

Rok 14 Numer 558(12)
25 marca 2009 r.

W tym numerze:

- ⇒ NIEMCY ROZPOCZYNAJĄ KAMPANIĘ PRZECIWKO PODWYŻCE KWOT MLECZNYCH
- ⇒ UE ODZYSKA OD PAŃSTW CZŁONKOWSKICH FUNDUSZE WYDANE NIEZGODNIE Z ZASADAMI
- ⇒ UE REDUKUJE O 25% BIUROKRACJĘ ZWIĄZANĄ Z WPR

NIEMCY ROZPOCZYNAJĄ KAMPANIĘ PRZECIWKO PODWYŻCE KWOT MLECZNYCH

Niemcy wezwały do zawieszenia terminu wejścia w życie pierwszej z planowanych, corocznych podwyżek kwot mlecznych o 1%. Wezwanie pani minister rolnictwa Niemiec - Ilse Aigner jest próbą powstrzymania gwałtownie spadających cen mleka i kolejnym przejawem pogłębiającego się niezadowolenia z uzgodnionej na poziomie UE polityki podwyższania limitów produkcji mleka przed ich ostatecznym zniesieniem w 2015 r. Prócz opóźnienia terminu podwyższenia kwot, który przypada na 1 kwietnia br., Niemcy zażądały także, by planowany na 2010 r. przegląd sytuacji na rynku mleka przeprowadzono już w tym roku, ponieważ, zdaniem pani minister, „sytuacja na niemieckim rynku mleka jest dramatyczna”. Według minister Aigner ceny mleka spadły obecnie tak nisko, że zagraża to istnieniu nie tylko małych i nieefektywnych gospodarstw, lecz także wielkich farm. Wg danych niemieckiego stowarzyszenia producentów mleka BDM, ceny mleka spadły teraz do 20-25 eurocentów/litr, z 40 centów na początku 2008 r. Aby rolnicy mogli pokryć koszty produkcji, cena mleka musi oscylować wokół 30 centów.

Jako część reform zeszłorocznego przeglądu WPR ministrowie rolnictwa UE uzgodnili pięć rocznych podwyżek kwot w wysokości 1% każda w okresach 2009/10 - 2013/14, w celu przygotowania rynku na zniesienie kwot mlecznych w 2015 r. Opóźnienie wdrożenia pierwszej z tych podwyżek stanowi jeden z całego szeregu środków zapobiegających nadmiernemu spadkowi cen mleka, z którym minister Aigner ma zapoznać ministrów rolnictwa na najbliższym spotkaniu Rady. Aigner zaprzecza, jakoby miała torpedować listopadowe porozumienie w sprawie reform WPR, i twierdzi, że chce tylko nieco opóźnić wdrożenie niektórych ustaleń do chwili, gdy rynek będzie w stanie wchłonąć dodatkowe ilości mleka. W tym celu pani minister wezwała także do wprowadzenia środków podnoszących popyt na mleko, obejmujących m.in. dodatkową pomoc na promocję programów picia mleka w szkołach i powrót do dopłat przy wykorzystywaniu odtłuszczonego mleka w proszku do produkcji pasz zwierzęcych. Postulowała także, by cena zakupów interwencyjnych masła i mleka w proszku była zbliżona do pełnej ceny interwencyjnej, a nie tak niska, jak w ramach właśnie ogłoszonego przetargu. Aigner podkreśliła także konieczność prowadzenia rozmów z sektorem przetwórstwa żywności i z detalistami, tak aby zapewnić sprawiedliwą konkurencję, i aby ciężar skutków wojen cenowych nie spadał wyłącznie na rolników.

W listopadzie 2008 r. Niemcy w zasadzie były jedynym państwem członkowskim sprzeciwiającym się reformom w sektorze mlecznym, lecz teraz jest nadzieja, że uzyskają więcej wsparcia od innych członków Unii. Minister Rolnictwa Francji - Michel Barnier ostatnio zakwestionował cały plan zniesienia kwot mlecznych, a niemiecki postulat o zwiększenie krótkoterminowego wsparcia rynku mleka obecnie popiera znaczna liczba państw członkowskich.

Urzednicy Komisji są jednak znani ze swojej niechęci do ponownego otwierania dyskusji w przedmiocie, który już został zatwierdzony przez wszystkie państwa i zdecydowanie wykluczili

Agroekspres publikuje
Centrum Informacji i Dokumentacji
Fundacji Programów Pomocy
dla Rolnictwa FAPA,
ul. Wspólna 30, pok. 32,
tel. 623 19 92, 623 19 91.

Prawa autorskie do artykułów,
publikowanych w niniejszym
wydaniu przez Fundację
Programów Pomocy dla
Rolnictwa, przysługują
Wydawnictwu Agra
Informa Ltd. Naruszenie
w jakikolwiek sposób
praw autorskich Wydawnictwa
Agra Informa Ltd
jest zabronione

opcję odejścia od polityki zniesienia kwot mlecznych. Faktem jest, że kwoty przestaną obowiązywać po 2015 r., chyba, że Komisja wystąpi z wnioskiem o przedłużenie okresu ich obowiązywania, choć jest to mało prawdopodobne. Przedstawiciel Komisji wypowiadający się w jej imieniu dla *Agra Europe* także zauważył, że znaczna liczba państw członkowskich produkuje mleko o wiele poniżej swej kwoty krajowej, co oznacza, że zawieszenie planowanego wzrostu kwot w sezonie 2009/10 miałyby minimalny wpływ na ogólną podaż mleka na rynku.

(Źródło: *Agra Europe Weekly* nr 2553 z 20 marca 2009 r., „*Germany launches campaign for milk quota freeze*”)

UE ODZYSKA OD PAŃSTW CZŁONKOWSKICH FUNDUSZE WYDANE NIEZGODNIE Z ZASADAMI

Komisja Europejska, 19 marca br., ogłosiła odzyskanie 126,7 mln euro z płatności WPR, wydatkowanych niezgodnie z obowiązującymi zasadami. Pieniądze - wypłacone bez zachowania odpowiednich procedur kontrolnych lub w przypadku, kiedy państwo członkowskie w zakresie wydatków rolnych postępowało niezgodnie z prawem UE - muszą być zwrócone. Zgodnie z zasadami WPR to państwa członkowskie odpowiadają za kontrolę i wypłatę środków przeznaczanych na rolnictwo, a Komisja Europejska weryfikuje, czy środki zostały właściwie spożytkowane. Na podstawie ostatniego przeglądu dokonanego przez Komisję pieniądze muszą zwrócić następujące kraje: Belgia, Cypr, Dania, Hiszpania, Francja, Wielka Brytania, Grecja, Włochy i Słowenia.

Duńskie nieprawidłowości w odłogowaniu

Dania zwróci 100,6 miliona euro za nieprawidłowości w zastosowaniu teledetekcji oraz w kontroli zgodności przy wdrażaniu zasad odłogowania w ramach płatności obszarowej dla gruntów uprawnych. Wymieniona kwota jest największą, jak dotychczas, pulą środków do zwrotu. Zgodnie z wymogami odłogowania rolnicy musieli ugorować 10% swojej ziemi, a państwo członkowskie (w tym przypadku Dania) było odpowiedzialne za przestrzeganie tego wymogu zgodnie z obowiązującym w UE prawem. System odłogowania został całkowicie zniesiony (od 1 stycznia 2009 r.) w następstwie przyjęcia pakietu Health Check oraz stosowania 0% stawki obligatoryjnego odłogowania ziemi pod uprawę zbóż, ustalonej w październiku 2007 r.

Nieprawidłowości w refundacjach eksportowych

Wielka Brytania i Belgia poniosą surową karę (9,5 mln euro W. Brytania, 7,2 mln euro Belgia) za błędy we wnioskach o unijne refundacje eksportowe. W przypadku Wielkiej Brytanii chodzi o niewłaściwe zastosowanie analizy ryzyka i niewystarczający poziom weryfikacji dokumentów w ramach tego instrumentu. Belgia podlega karze grzywny w wysokości 1,7 mln euro. Nie przeprowadziła wystarczającej liczby testów laboratoryjnych cukru w ramach instrumentu refundacji eksportowych oraz podniosła dopuszczalny poziom wydatków przeznaczonych na płatności w ramach owoców i warzyw (łącznie z pakietem środowiskowym i VAT). Irlandia zapłaci karę 2,4 mln grzywny za błędy zaistniałe przy refundacjach eksportowych, w zakresie zarówno ich wielkości jak i w kwestii niestosowania odpowiednich zasad. Pozostałe 2,3 mln euro pochodzi od Francji, za brak stosowania odpowiednich sankcji i za niedotrzymanie terminów płatności w ramach instrumentów wsparcia żywnościowego. Słowenia otrzymała karę w wysokości 1,5 mln euro za niewystarczającą kontrolę płatności obszarowych. Grecja zaś zapłaci karę 1,3 mln euro za podanie niezetelnych danych dotyczących wielkości eksportu cukru.

(Źródło: *Agra Europe Weekly* nr 2553, 20 marca 2009 r., „*EU to claw back misspent subsidies*”)

Tłumaczenie: Barbara Kucharska, FAPA CID

Agroekspres publikuje
Centrum Informacji i Dokumentacji
Fundacji Programów Pomocy
dla Rolnictwa FAPA,
ul. Wspólna 30, pok. 32,
tel. 623 19 92, 623 19 91.

Prawa autorskie do artykułów,
publikowanych w niniejszym
wydaniu przez Fundację
Programów Pomocy dla
Rolnictwa, przysługują
Wydawnictwu Agra
Informa Ltd. Naruszenie
w jakikolwiek sposób
praw autorskich Wydawnictwa
Agra Informa Ltd
jest zabronione

UE REDUKUJE O 25% BIUROKRACJE ZWIĄZANĄ Z WPR

Komisarz ds. Rolnictwa Mariann Fischer Boel ogłosiła, że Komisja jest na dobrej drodze do osiągnięcia celu, jakim jest ograniczenie o 25% biurokracji związanej z WPR i osiągnięcie tego do 2012 r. Przemawiając z okazji opublikowania komunikatu Dyrekcji Generalnej ds. Rolnictwa na temat uproszczenia WPR, komisarz powiedziała, że rolnicy i pracownicy administracji już odczuwają efekty kroków podjętych w tej sprawie, a rozważane są dalsze ułatwienia. Uproszczenie polityki jest równoznaczne ze zmniejszeniem kłopotów dla pracowników administracji, zaangażowanych w realizację WPR; a co ważniejsze, oznacza, że rolnicy będą mogli poświęcać więcej czasu na swoją pracę, przeznaczając mniej na „robotę papierkową”. Poczynione zmiany mają zredukować o setki milionów euro koszty administracyjne, co w czasie kryzysu ekonomicznego jest bardzo istotne.

Podjęte kroki, o których wspomniano powyżej, są skutkiem realizowanego planu działań na rzecz uproszczenia WPR, który od ogłoszenia w 2006 r. rozrósł się do ok. 50 projektów. Blisko 43 z nich już wdrożono. Jeden z nich dotyczy zeszłorocznego zniesienia większości standardów w sprzedaży owoców i warzyw¹. Wyniki badań kosztów administracyjnych, przeprowadzonych przez panel ekspertów państw członkowskich zrzeszonych w tzw. grupie Stoibera², wykazały korzyści finansowe, jakie przyniosła próba ograniczenia przez Komisję biurokracji związanej z WPR. Oszczędności z tytułu redukcji obciążeń administracyjnych w samym tylko obszarze dopłat bezpośrednich mają wynieść 1,4 mld euro, włączając w to oszczędności wynikające ze zniesienia odłogowania oraz zmian przepisów dotyczących zasady wzajemnej zgodności. Inne środki w ramach uproszczenia, obejmują uchylenie niepotrzebnych aktów prawnych dotyczących rolnictwa oraz redukcję wymogów co do licencji eksportowych i importowych, co przyczyni się do znacznej oszczędności czasu i nakładów. Zniesienie obowiązku posiadania licencji na eksport wołowiny bez refundacji eksportowych zredukowało koszty podmiotów działających w tej branży o 16 euro/tona.

Podczas nowelizacji i uchylania prawa UE Dyrekcja Generalna ds. Rolnictwa stwierdza, że główne inicjatywy polityczne obracają się wokół prób uproszczenia przepisów. Ubiegłoroczny pakiet reform WPR, przyjęty w listopadzie, pomógł ograniczyć biurokrację znosząc wiele dopłat zależnych od produkcji, podczas gdy tegoroczne inicjatywy w ramach programu jakości żywności mają usprawnić wymogi w zakresie znakowania.

W komunikacie zauważa się, że dzięki wysiłkom dotyczącym upraszczania, ocena skutków stała się stałą cechą polityki rolnej. Od 2005 r. przeprowadzono osiem ocen skutków oddziaływania wszystkich większych reform WPR.

W miarę postępów prac, w nadchodzących latach, Komisja oczekuje dalszego obniżenia kosztów administracyjnych dzięki skoncentrowaniu się na technologiach informacyjnych. Zdaniem wielu członków Komisji, poprzez lepsze użycie tych technologii, państwa członkowskie mogą dalej redukować wydatki administracyjne nakładane na gospodarstwa w swoich krajach o ponad 400 mln euro. System ułatwiający elektroniczną wymianę informacji między służbami Komisji a państwami członkowskimi ISAMM (system informatyczny zarządzający i monitorujący rynek rolny), znajduje się w ostatniej fazie opracowywania.

W chwili obecnej państwa członkowskie dyskutują nad wnioskiem Komisji, dotyczącym przyznania nowych funduszy na propagowanie szerokopasmowego Internetu w ramach programów rozwoju obszarów wiejskich. Plan ten ma usprawnić działanie gospodarstw rolnych.

Podczas gdy, reguły wzajemnej zgodności zostały uproszczone, należy spodziewać się dalszych kroków w tym kierunku, co przyczyni się do ograniczenia kosztów administracyjnych. Mimo to urzędnicy Dyrekcji Generalnej ds. Rolnictwa wyjaśniali, że system wymogów zdrowotnych i środowiskowych, których przestrzeganiem rolnicy muszą się wykazać przed

Agroekspres publikuje
Centrum Informacji i Dokumentacji
Fundacji Programów Pomocy
dla Rolnictwa FAPA,
ul. Wspólna 30, pok. 32,
tel. 623 19 92, 623 19 91.

Prawa autorskie do artykułów,
publikowanych w niniejszym
wydaniu przez Fundację
Programów Pomocy dla
Rolnictwa, przysługują
Wydawnictwu Agra
Informa Ltd. Naruszenie
w jakikolwiek sposób
praw autorskich Wydawnictwa
Agra Informa Ltd
jest zabronione

¹ Patrz: Agroekspres nr 526.

² Grupa konsultacyjna przy Komisji Europejskiej (high-level group) d.s. uproszczenia prawa europejskiego.

otrzymaniem dopłat, jakkolwiek mógłby być przyczyną niezgody politycznej, nie jest bardzo kosztowny administracyjnie, jak twierdzą rolnicy.

Mariann Fischer Boel potwierdziła swą otwartość na nowe idee dotyczące uproszczenia WPR. W komunikacie zawarto także plany co do stosowania przejrzystego języka w regulacjach autorstwa Komisji oraz uproszczenia zasad wizytowania gospodarstw przez urzędników DG Agri. Pani komisarz powiedziała, że dobrowolne wizyty urzędników będą się odbywały w takim okresie roku, kiedy w gospodarstwie jest dużo prac. Dzięki temu biurokraci z Brukseli lepiej mogliby zrozumieć jakich trudności przysparza rolnikom skomplikowany język regulacji, które muszą stosować. Wizyty rozpoczęłyby się od 2010 r. po ustanowieniu odpowiedniej pozycji budżetowej na ten cel. Fischer Boel zaprzeczyła, jakoby oszczędności administracyjne miałyby wiązać się z brakiem personelu do wykonywania dodatkowej (związanej z wizytami) pracy w Dyrekcji Generalnej ds. Rolnictwa.

(Źródło: Agra Europe Weekly nr 2553 z 20 marca 2009 r. „EU has cut CAP red tape by 25%”)

Agroekspres publikuje
Centrum Informacji i Dokumentacji
Fundacji Programów Pomocy
dla Rolnictwa FAPA,
ul. Wspólna 30, pok. 32,
tel. 623 19 92, 623 19 91.

Prawa autorskie do artykułów,
publikowanych w niniejszym
wydaniu przez Fundację
Programów Pomocy dla
Rolnictwa, przysługują
Wydawnictwu Agra
Informa Ltd. Naruszenie
w jakikolwiek sposób
praw autorskich Wydawnictwa
Agra Informa Ltd
jest zabronione